



PONDTECHNICS
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS

110 mm



SPOTLIGHT BRIGHT POWER - MANUAL
SCHIJNWERPER BRIGHTPOWER - HANDLEIDING
PROJECTEUR BRIGHTPOWER - MODE D'EMPLOI
SCHEINWERFER BRIGHT POWER - HANDBUCH

WWW.PONDTECHNICS.COM

Art. No.	820030	820031	820040	820041
Color	RGB	RGB	Warm White	Warm White
Power	48W	48W	46W	46W
Connection	5-P connector	5-P cable 5 meters	5-P connector	2-P cable 5 meters

Technical information

Type **Bright Power LED Spotlight**

Lamp type: COB Power LED WARM WHITE (Art. No. 820040 & 820041) or Cree LED RGB (Art. No. 820030 & 820031)

Voltage: DC 24V

Power: 46 Watts (Art. No. 820040 & 820041) or 48 Watts (Art. No. 820030 & 820031)

Protection: IP68

Housing: Stainless steel with borosilicate glass

Connection: 5 meters 2 wire cable 0,75 mm² (Art. No. 820041), 5 meters 5 wire cable 0,75mm² (Art. No. 820031) or 5-poles connector (Art. No. 820040 & 820030).

Technische gegevens

Type **Bright Power LED schijnwerper**

Lamp type: COB Power LED WARM WIT (Art. No. 820040 & 820041) of Cree LED RGB (Art. No. 820030 & 820031)

Spanning: DC 24V

Stroomverbruik: 46 Watts (Art. No. 820040 & 820041) of 48 Watts (Art. No. 820030 & 820031)

Bescherming: IP68

Behuizing: In roestvrij staal, afsluiting in boriumsilicaat glas.

Aansluiting: 5 meter 2-aderige kabel 0,75mm² (Art. No. 820041), 5 meter 5-aderige kabel 0,75mm² (Art. No. 820031) of 5-polige connector (Art. No. 820040 & 820030).

Informations produit

Type **Projecteur Bright Power DEL**

Type de lampe : COB Power LED BLANC CHAUD (Art. No. 820040 & 820041) ou Cree LED RGB (Art. No. 820030 & 820031)

Tension : DC 24 V

Puissance : 46 Watts (Art. No. 820040 & 820041) ou 48 Watts (Art. No. 820030 & 820031)

Protection : IP68

Boîtier : En acier inoxydable, fermeture en verre de silicate de bore.

Connection : 5 mètres de câble à 2 conducteurs 0,75mm² (Art. No. 820041), 5 mètres de câble à 5 conducteurs 0,75mm² (Art. No. 820031) ou connecteur à 5-broches (Art. No. 820040 & 820030).

Technische Information

Art **Bright Power LED-Scheinwerfer**

Lamp type: COB Power LED WARMWEISS (Art. Nr. 820040 & 820041) oder Cree LED RGB (Art. No. 820030 & 820031)

Spannung: DC 24 V

Leistung: 46 Watts (Art. No. 820040 & 820041) oder 48 Watts (Art. No. 820030 & 820031)

Schutzart: IP68

Gehäuse: Edelstahl mit Borosilikatglas.

Anschluss: 5 meter 2-adriges Kabel 0,75mm² (Art. No. 820041), 5 Meter 5-adriges Kabel 0,75mm² (Art. No. 820031) oder 5-poles connector (Art. No. 820040 & 820030).



Individuals who are not familiar with this product, should not utilise this product.

Utilisation

This multifunctional spotlight is intended for underwater use only. The spotlight can easily and elegantly be integrated in the wall of a (swimming) pond (built in diameter 110mm). For this you would need the Multifunctional Wall passage 110mm (separately available).



Safety instruction

- If the product is damaged it should not be used.
- This product can only be used with a 24 V direct current transformer.
- Connection with 230V will damage the product and pose a life threat.
- When uncertain about the voltage, please consult a certified technician.



Installation and first use

- Always make use of the correct type of cable, resistant to the environment used in.
- Always make use of cast resin joints when connecting cables.
- Always use the proper cable diameter to compensate for the voltage loss over distance.
- Only connect the lights to a 24 V direct current transformer or 24 V DC control box.
- The lights must be connected in parallel (Not in series)
- Use the right colorcodes when connecting the lights to the transformer:
 - Art. No. 820040: pole 3 is the negative(-) pole, pole 5 is the positive(+) pole.* ** ***
 - Art. No. 820041: the red/brown cable is the positive(+) pole, the blue cable is the negative(-) pole.
 - Art. No. 820030: pole 1 is the red signal, pole 2 is the blue signal, pole 3 is the negative (V-) signal, pole 4 is the green signal and pole 5 is the positive/common (V+) signal.* ** ***
 - Art. No. 820031: the red/brown cable is the red signal, the blue cable is the blue signal, the black cable is the negative (V-) signal, the yellow/green cable is the green signal and the grey cable is used for the positive/common (V+) signal.**
- Plug the power cord of the transformer or control box in the power outlet.

*Always use the (separately available) connector or extension cord to connect Bright Power spots equipped with a connector.

**Always use a 24 V DC control box RGB to use RGB Bright Power spots.

***See color scheme for clarification of connector

More information available on www.pondtechnics.com



Cleaning

When cleaning the Bright Power spots use warm water and a soft brush or towel.



Personen die niet bekend zijn met dit product mogen geen gebruik maken van dit product.

Toepassing

Deze spot is multifunctioneel door zijn vele toepassingsmogelijkheden. De spot dient onder water gebruikt te worden. De spot kan als onder water inbouwspot gebruikt worden en kan gemakkelijk in de wand van de (zwem)vijver worden gemonteerd (inbouw diameter 110 mm). Hiervoor heeft u onderwater een Multifunctionele Wanddoorvoer 110 mm nodig (niet meegeleverd).



Veiligheidsinstructies

- Wanneer dit apparaat beschadigd is mag het niet meer gebruikt worden.
- Dit apparaat mag alleen aangesloten worden op een DC 24V transformator.
- Bij aansluiting op 230V zal het product beschadigd worden en bestaat er levensgevaar
- Mocht u niet zeker zijn over de spanning raadpleeg dan een installateur.



Ingebruikname

- Maak steeds gebruik van het correcte type kabel, bestendig tegen de omstandigheden waarin de kabel zich zal bevinden.
- Gebruik steeds waterdichte opgietsloten wanneer kabels aan elkaar verbonden worden.
- Respecteer de benodigde kabeldiameter om de spanningsval over de afstand te compenseren.
- Sluit deze verlichting enkel aan op een 24V gelijkstroom transformator of een 24V gelijkstroom controlekast.
- Deze verlichting wordt steeds parallel aangesloten (dus niet in serie).
- respecteer de kleuren bij het aansluiten van de verlichting aan de transformator.
 - Art. No. 820040: pool 3 is de negatieve(-) pool, pool 5 is de positieve(+) pool. * **
 - Art. No. 820041: De roodbruine kabel is de positieve(+) pool, de blauwe kabel is de negatieve(-) pool.
 - Art. No. 820030: pool 1 is het rode kanaal, pool 2 is het blauwe kanaal, pool 3 is het negatieve (V-) kanaal, pool 4 is het groene kanaal en pool 5 is het positieve/common (V+) kanaal. * ** **
 - Art. No. 820031: de roodbruine kabel is het rode kanaal, de blauwe kabel is het blauwe kanaal, de zwarte kabel is het negatieve (V-) kanaal, de geelgroene kabel is het groene kanaal en de grijze kabel is het positieve/common (V+) kanaal.**
- Steek de stekker van de transformator of controlekast in het stopcontact.

*Gebruik steeds de correcte apart te verkrijgen connector of verlengkabel om lampen uitgerust met een connector aan te sluiten.

**Gebruik steeds een 24 V DC Controlekast RGB om de RGB verlichting aan te sturen.

***Zie kleurenschema voor verduidelijking bij connector

Meer informatie beschikbaar op www.pondtechnics.com



Reiniging

De verlichting met warm water en een zachte borstel of doek reinigen.



Les personnes qui ne connaissent pas ce produit, ne peuvent pas l'utiliser.

Utilisation

Ce projecteur est multifonctionnel par la multitude des applications possibles. La lampe devrait être utilisé sous l'eau. Il est facile à intégrer dans les parois d'un étang ou étang de natation (diamètre encastrement:110 mm). Pour ceci, il vous faut un Passe-parois Multifonctionnel 110 mm (non inclus).



Consignes de sécurité

- Si l'appareil est endommagé il n'est plus utilisable.
- Il ne doit fonctionner qu'avec un transformateur de sécurité DC 24V.
- Danger de mort en cas de raccordement à 230V. !
- En cas de doute, veuillez vous adresser à un installateur agréé.



Mise en route

- Utilisez toujours le bon type de câble, compatible avec les conditions dans lesquelles le câble sera situé.
- Utiliser toujours des boîtes de connexion étanches pour la connexion des câbles.
- Utilisez le diamètre de câble requis pour compenser la chute de tension sur la distance.
- Connectez cet éclairage uniquement sur un transformateur 24V DC ou un boîtier de contrôle 24V DC.
- Cette lumière est toujours connectée en parallèle (pas en série).
- Respecter les couleurs des connexions de l'éclairage au transformateur.
 - Art. No. 820040: pôle 3 est le pôle négatif (-), pôle 5 est le pôle positif (+). * **
 - Art. No. 820041: Le câble rouge-brun est le pôle positif (+), le câble bleu est le pôle négatif (-).
 - Art. No. 820030: Pôle 1 est le canal rouge, pôle 2 est le canal bleu, pôle 3 est le canal négatif (V-), pôle 4 est le canal vert et pôle 5 est le canal positif / commun (V+). * ** **
 - Art. Non. 820031: le câble rouge/brun est le canal rouge, le câble bleu est le canal bleu, le câble noir est le canal négatif (V-), le câble vert/jaune est le canal vert et le câble gris est le canal positif / commun (V+). **
- Branchez le transformateur ou le boîtier de commande dans la prise de courant.

* Utilisez toujours le bon connecteur ou câble d'extension disponible séparément pour connecter les lampes équipées d'un connecteur.

** Utilisez toujours une boîte de contrôle 24 V CC RGB pour contrôler l'éclairage RGB

*** Voir schéma de couleurs pour la clarification au connecteur

Plus d'informations disponibles sur www.pondtechnics.com



Nettoyage

Nettoyez l'éclairage avec l'eau chaude, une brosse ou un chiffon doux.



Personen, die mit diesem Produkt nicht vertraut sind, sollten dieses Produkt nicht verwenden.

Nutzung

Dieser multifunktionale Scheinwerfer ist nur für den Unterwassergebrauch bestimmt. Der Scheinwerfer kann einfach und elegant in die Wand eines (Schwimm-) Teiches (Durchmesser 110mm) integriert werden. Hierfür benötigen Sie den multifunktionalen Wanddurchlass 110mm (seperat verfügbar).



Sicherheitsanleitung

- Wenn das Produkt beschädigt ist, sollte es nicht verwendet werden.
- Dieses Produkt kann nur mit einem 24-V-Gleichstromwandler verwendet werden.
- Verbindung mit 230V wird das Produkt beschädigen und eine Lebensbedrohung darstellen.
- Wenn Sie sich bezüglich der Spannung nicht sicher sind, wenden Sie sich bitte an einen zertifizierten Techniker.



Installation und erste Verwendung

- Verwenden Sie immer den richtigen Kabeltyp, der Umgebung widersteht.
- Verwenden Sie bei Anschlusskabeln immer Gießharzgelenke.
- Verwenden Sie immer den richtigen Kabeldurchmesser, um den Spannungsverlust über die Entfernung zu kompensieren.
- Schließen Sie die Leuchten nur an einen 24 V Gleichstromwandler oder eine 24 V DC Control Box an.
- Die Leuchten müssen parallel geschaltet werden (nicht in Reihe)
- Verwenden Sie die richtigen Farbcodes, wenn Sie die Leuchten an den Transformator anschließen:
 - Art. No. 820040: Pol 3 ist der Negativpol (-), Pol 5 ist der Pluspol (+). * ***
 - Art. No. 820041: Das rote / braune Kabel ist der positive (+) Pol, das blaue Kabel ist der negative (-) Pool.
 - Art. No. 820030: Pol 1 ist das rote Signal, Pol 2 ist das blaue Signal, Pol 3 ist das negative (V-) Signal, Pol 4 ist das grüne Signal und Pol 5 ist das positive / gemeinsame (V +) Signal. * * * * *
 - Art. No. 820031: Das rote / braune Kabel ist das rote Signal, das blaue Kabel ist das blaue Signal, das schwarz Kabel ist das negative (V-) Signal, das gelb / grüne Kabel ist das grüne Signal und das graue Kabel wird für das positive / gemeinsame (V +) Signal verwendet. **
- Legen Sie das Netzkabel des Transformators oder der Steuereinheit in die Steckdose.

* Verwenden Sie immer den (separat erhältlichen) Stecker oder das Verlängerungskabel, um Bright Power Spots mit einem Stecker zu verbinden.

** Verwenden Sie immer eine 24 V DC-Steuerbox RGB, um RGB-Bright-Power-Spots zu verwenden

*** Siehe Farbschema zur Verdeutlichung am Stecker

Mehr Informationen finden Sie auf www.pondtechnics.com



Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung der Bright Power Spots warmes Wasser und ein weiches Handtuch.

WARRANTY CONDITIONS

The product is guaranteed against manufacturing defects for 24 months from the date of purchase. Warranty claims can only be processed if the product is returned, accompanied by a valid proof of purchase. Warranty repairs may only be carried out by the supplier. Warranty claims that are the result of incorrect installation or operation will not be honoured. Defects caused by poor maintenance will also not be covered under warranty. The supplier is in no way responsible for damage caused by misuse of the product. The supplier cannot be held liable for consequential damage due to failure of the device.

GARANTIEVOORWAARDEN

Het product is gedurende 24 maanden na aankoopdatum gegarandeerd tegen fabricagefouten. Garantiegevallen kunnen alleen worden behandeld als het product terug wordt bezorgd en voorzien is van een geldig aankoopbewijs. Garantiereparaties mogen uitsluitend door de leverancier worden uitgevoerd. Garantieaanspraken die veroorzaakt zijn door installatie- of bedieningsfouten worden niet erkend. Defecten die ontstaan door gebrekkig onderhoud vallen ook niet onder de garantie. De leverancier is op geen enkele manier verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het product. De leverancier kan niet aansprakelijk worden gesteld voor vervolgschade die door uitval van het apparaat ontstaat.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit est garanti contre tout vice de fabrication durant 24 mois à compter de la date d'achat. Les demandes de garantie ne sont traitées que si le produit a été renvoyé accompagné d'un titre d'achat valable. Les réparations au titre de la garantie doivent être réalisées exclusivement par le fournisseur. Nous rejetons expressément les demandes de garantie imputables à des erreurs d'installation ou de commande. Les défauts dus à un entretien négligent ne sont pas couvertes par la garantie. Le fournisseur rejette toute responsabilité pour tout dommage suite à une utilisation erronée du produit. Les dommages consécutifs dus à une panne de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie.

GARANTIEBEDINGINGEN

Auf das Produkt wird für die Dauer von 24 Monaten nach dem Kaufdatum eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt. Garantiefälle können nur bearbeitet werden, wenn das Produkt zusammen mit einem gültigen Kaufnachweis eingeschickt wird. Reparaturen im Rahmen der Garantie dürfen nur vom Lieferanten ausgeführt werden. Garantieansprüche infolge von Installations- oder Bedienungsfehlern werden nicht anerkannt. Aus mangelhafter Wartung resultierende Schäden sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen. Der Lieferant ist in keiner Weise für Schäden verantwortlich, die durch einen falschen Einsatz des Geräts verursacht werden. Der Lieferant kann nicht für Folgeschäden haftbar gemacht werden, die durch den Ausfall des Geräts verursacht werden.

Dealer stamp, signature, purchase date
Dealerstempel, handtekening en aankoopdatum
Cachet et signature du commerçant, date d'achat
Händlerstempel, Unterschrift, Kaufdatum



PONDTECHNICS
PROFESSIONAL WATER GARDEN SOLUTIONS